

Social Security



# شماره های سوسیال سکیوریتی برای کودکان

[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)

# شماره های سوسیال سکيوریتی برای کودکان

**هنگامی** که صاحب کودکی می شوید، یکی از کارهائی که باید در برنامه خود بگنجانید و به دنبال آن بروید، گرفتن شماره سوسیال سکيوریتی (Social Security Number) برای کودکان است. راحت ترین زمان برای انجام این کار هنگامی است که اطلاعات مربوطه را برای گرفتن گواهینامه تولد فرزند خود عرضه می کنید. اگر مایلید صبر کنید و به یکی از ادارات سوسیال سکيوریتی برای گرفتن شماره مراجعه نمائید، ممکن است تأخیری پیش آید که ناشی از آن است که ما می خواهیم تأییدیه گواهینامه تولد فرزند شما را بگیریم.

## چرا باید برای فرزندم یک شماره دریافت کنم؟

شما به یک شماره تامین اجتماعی نیاز دارید تا بتوانید در اظهارنامه مالیاتی خود ادعا کنید که فرزند شما تحت تکفل شما است. فرزند شما نیز ممکن است به یک شماره نیاز داشته باشد، اگر چنین تصمیمی دارید:

- باز کردن حساب بانکی برای کودکان؛
- خرید اوراق قرضه پس انداز برای کودکان؛
- فراهم کردن بیمه پزشکی برای کودکان؛ یا
- دادن درخواست دادن برای خدمات دولتی جهت کودکان.

## آیا کودک من باید شماره سوسیال سکيوریتی داشته باشد؟

خير. گرفتن شماره سوسیال سکيوریتی برای کودکتان اختیاری است. اما فکر خوبی است که هنگام تولد او برایش شماره سوسیال سکيوریتی بگیرید. همان وقتی که برای کودکتان درخواست گواهینامه تولد می کنید، می توانید برای او شماره سوسیال سکيوریتی نیز تقاضا کنید. آن اداره دولتی که گواهینامه های تولد را صادر می کند اطلاعات مربوط به کودک شما را در اختیار ما می گذارد و ما کارت سوسیال سکيوریتی او را پست می کنیم.

اگر صبر کنید و بخواهید این تقاضا را در يك دفتر اداره سوسیال سکيوریتی عرضه کنید، باید مدارکی را به ما ارائه دهید که نشان دهنده وضعیت شهروندی ایالات متحده، سن و هویت فرزند شما و همچنین مدرک هویت خود شما نیز لازم می باشد. ما باید گواهینامه تولد فرزند شما را به تأیید برسانیم و به این دلیل صدور کارت سوسیال سکيوریتی می تواند تا ۱۲ هفته طول بکشد. برای به تأیید رساندن گواهینامه تولد، سوسیال سکيوریتی با اداره ای که آن را صادر کرده تماس خواهد گرفت. ما این تأیید کردن را بدان منظور انجام می دهیم تا از کار افرادی جلوگیری کنیم که با استفاده از مدارک جعلی تولد می خواهند شماره سوسیال سکيوریتی بگیرند و از این راه هویت های جعلی به وجود آورند.

## چگونه تقاضا می دهیم؟

در بیمارستان: هنگامی که در رابطه با گواهینامه تولد فرزند خود اطلاعات لازم را عرضه می کنید، از شما خواهند پرسید که آیا می خواهید برای شماره سوسیال سکيوریتی فرزند خود تقاضا بدهید یا خیر. اگر پاسخ شما «آری» باشد، اگر بتوانید باید شماره سوسیال سکيوریتی پدر و مادر را بدهید. حتی اگر شماره سوسیال سکيوریتی پدر و مادر هر دو را ندانید، هنوز هم می توانید برای کودکتان تقاضای شماره نمایید.

در دفتر اداره سوسیال سکيوریتی: اگر برای دادن تقاضا برای شماره سوسیال سکيوریتی کودکتان صبر کنید، باید:

- فرم موسوم به درخواست برای کارت سوسیال سکيوریتی (فرم SS-5-FA) را تکمیل کنید؛ و
- اصل مدارکی را نشان دهید که در رابطه با کودکتان نشان دهنده موارد زیر است:
  - شهروندی ایالات متحده؛
  - سن؛ و
  - هویت.
- مدارکی را نشان دهید که ثابت کننده هویت شماست.

**توجه:** در برخی مناطق، اداره پست کارت فرزند شما را تحویل نخواهد داد مگر اینکه نام کودک روی صندوق پستی شما باشد

فرزندان ۱۲ ساله یا بزرگتر: فرزندان ۱۲ ساله یا بزرگتر که درخواست دریافت شماره تامین اجتماعی

اصلی دارند، باید برای انجام مصاحبه در دفتر تامین اجتماعی حاضر شوند، حتی اگر یکی از والدین یا سرپرست وی تقاضانامه را از جانب کودک امضا کرده باشد.

## شهروندی (سیتیزن شپ)

ما فقط مدارك مشخصی را به عنوان مدرک شهروندی ایالات متحده می توانیم بپذیریم. این مدارک عبارتند از گواهینامه تولد ایالات متحده، گزارش کنسولگری ایالات متحده در مورد تولد، پاسپورت آمریکائی، گواهی تغییر تابعیت (گرین کارت)، یا گواهینامه شهروندی (سیتیزن شپ). افراد غیر شهروند برای کسب اطلاعات بیشتر باید به نشریه موسوم به شماره های سوسیال سکیوریتی برای غیر شهروندان (نشریه شماره 05-10096-FA) مراجعه نمایند.

## سن

شما نیاز به ارائه گواهی تولد خود را از. (اگر وجود دارد، شما باید آن را نشان می دهید). اگر کسی وجود ندارد، ممکن است ما قبول:

- سابقه بیمارستان آمریکا در مورد تولد شما (ایجاد شده هنگام تولد)
- سابقه مذهبی که پیش از پنج سالگی ایجاد شده باشد و نشان دهنده سن یا تاریخ تولد شما باشد
- گذرنامه
- اسناد مهاجرت ایالات متحده

## هویت

کودکتان: ما می توانیم فقط مدارك بخصوصی را به عنوان سند هویت کودکتان بپذیریم. هر گونه سند قابل قبول باید اعتبار داشته (منقضی نشده باشد) و نشان دهنده اسم كودك شما، اطلاعات مربوط به شناسائی او و ترجیحاً دارای عکسی باشد که اخیراً گرفته شده است. ما معمولاً می توانیم يك مدرک هویت بدون عکس را بپذیریم و این در صورتی است که این مدرک حاوی اطلاعات کافی برای شناسائی كودك (از قبیل نام و سن كودك، تاریخ تولد یا اسامی والدین) باشد. ما ترجیح می دهیم که پاسپورت آمریکائی كودك را مشاهده نماییم. اگر این مدرک در دسترس نیست، ما می توانیم در رابطه كودك مدارك زیر را بپذیریم:

- حکم فرزند خواندگی؛
- مدرک تهیه شده توسط پزشك، كلينيك یا بیمارستان؛
- مدرک مذهبی (مثلاً ورقه غسل تعمید)؛
- ورقه مهدكودك یا مدرسه؛ یا
- (اگر یک کارت شناسایی عکس دار، مانند کارت شناسایی دانش آموزی، به عنوان مدرک شناسایی ارائه شود، ممکن است لازم باشد فرزند شما در آنجا حاضر باشد.)

شما: اگر شما شهروند ایالات متحده هستید، سوسیال سکيوریتی از شما گواهینامه رانندگی آمریکائی، کارت شناسائی ایالتی، یا پاسپورت آمریکائی را به عنوان سند هویت درخواست خواهد کرد. اگر شما این مدارك

بخصوص را در اختیار ندارید، از شما خواهیم خواست که مدارك دیگری که در اختیار دارید عرضه کنید، از قبیل:

- کارت شناسائی استخدامی؛
- کارت شناسائی مدرسه؛
- کارت بیمه پزشکی (به غیر از کارت مدیکر [Medicare])
- کارت شناسائی نظامی ایالات متحده؛ یا
- بیمه نامه عمر

همه مدارك یا باید به صورت اصل بوده یا کپی هایی باشند که توسط سازمان صادر کننده تایید شده اند. ما نمی توانیم فتوکپی یا کپی مدارکی را که توسط دفترخانه (نوتاری) صادر شده بپذیریم. ما می توانیم يك سند را به دو منظور قبول کنیم. برای مثال ما می توانیم پاسپورت کودک شما را هم به عنوان مدرک شهروندی و هم به عنوان مدرک هویت بپذیریم. یا آن که ما می توانیم گواهینامه تولد کودک شما را هم به عنوان مدرک سن و هم به عنوان مدرک شهروندی قبول کنیم. گر چه شما باید حداقل دو سند جداگانه ارائه دهید.

به مجرد آنکه همه اطلاعات مربوط به کودک شما را بدست آوردیم و مدارك کودک شما را به تأیید ادارات صادر کننده آنها رساندیم، شماره و کارت سوسیال سکیوریتی او را برایتان پست خواهیم کرد.

## اگر کودک فرزند خوانده باشد چه پیش می آید؟

قبل از آنکه جریان فرزند خواندگی کامل شود ما می توانیم برای فرزند خوانده شما شماره سوسیال سکيوریتی معین کنیم، گر چه در این مورد می توانید مدتی صبر کنید. در آن صورت شما می توانید با استفاده از نام جدید فرزندان برای شماره سوسیال سکيوریتی تقاضا دهید و نام خود را به عنوان والد ذکر کنید. اگر در زمانی که جریان فرزند خواندگی هنوز تکمیل نشده مایلید که برای مقاصد مالیاتی، فرزندان را به عنوان شخص وابسته به خودتان معرفی کنید باید با اداره مالیات بر درآمد داخلی (IRS) تماس بگیرید و فرم W-7A موسوم به *Application for Taxpayer Identification Number for Pending U.S. Adoptions* (تقاضانامه برای شماره شناسائی مالیات دهنده برای جریانات فرزند خواندگی در ایالات متحده) را درخواست کنید.

## چقدر هزینه در بردارد؟

گرفتن شماره و کارت سوسیال سکيوریتی هزینه ای ندارد. اگر کسی با شما تماس گرفت و خواست برای گرفتن شماره یا کارت، یا هر گونه خدمات سوسیال سکيوریتی هزینه ای از شما طلب کند، لطفاً به یاد داشته باشید که خدمات سوسیال سکيوریتی رایگان است. اگر کسی قصد داشت در این مورد هزینه ای از شما اخذ کند می توانید به بازرس کل با خط تلفنی شماره ۱-۸۰۰-۲۶۹-۰۲۷۱ تماس گرفته و موضوع را گزارش دهید.



## اگر کارت خود را گم کنم چه می شود؟

اگر کارت سوسیال سکيوریتی شما گم شود یا به سرقت برود می توانید مجدداً يك کارت دیگر بگیرید. در حال حاضر محدودیت گرفتن کارت مجدد سه بار در يك سال و ۱۰ بار در طول همه عمر است. تغییر نام قانونی و استثناهای دیگر در این محدودیت به حساب نمی آید. برای مثال تغییر در وضعیت غیر شهروندی که مقرر می دارد کارت سوسیال سکيوریتی بصورت امروزي در آورید می تواند در زمره این محدودیت ها قرار نگیرد. همچنین اگر بتوانید ثابت کنید که برای جلوگیری از يك مشکل مهم به کارت احتیاج دارید ممکن است این محدودیت ها بر شما اثری نداشته باشد.

ما توصیه می کنیم که کارت سوسیال سکيوریتی فرزند خود را در يك محیط امن نگاه دارید. این کارت يك سند مهم است. آن را با خود حمل نکنید.

## سوءاستفاده از شماره سوسیال سکيوریتی

اگر تصور می کنید کسی به طور غیر قانونی شماره سوسیال سکيوریتی فرزند شما را بکار می برد باید به یکی از طریق زیر شکایتی را تسلیم کمیسیون تجارت فدرال کنید:

- اینترنت— [www.idtheft.gov](http://www.idtheft.gov)؛
- تلفن— ۱-۸۷۷-IDTHEFT
- (۴۳۳۸-۴۳۸-۱-۸۷۷)؛ یا TTY (مخصوص اشخاص ناشنوا یا کم شنوا)— ۱-۸۶۶-۶۵۳-۴۲۶۱.

موارد زیر بر خلاف قانون است:

- استفاده از شماره سوسیال سکيوریتی دیگران به طور غیرقانونی؛

- دادن اطلاعات غلط هنگام تقاضا برای شماره سوسیال سکیوریتی؛ یا
- تغییر در کارت سوسیال سکیوریتی یا خرید و فروش آن.

## تماس با تامین اجتماعی

جهت کسب اطلاعات بیشتر و دریافت نسخه هایی از نشریات ما، از وب سایت ما به نشانی [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) دیدن فرمایید یا با شماره تلفن رایگان ۱۲۱۳-۷۷۲-۸۰۰-۱ (برای افراد ناشنوا یا کم شنوا، با شماره TTY ما تماس بگیرید، ۰۷۷۸-۳۲۵-۸۰۰-۱) تماس بگیرید. تمام تماس های شما محرمانه باقی خواهند ماند. اگر اسپانیایی صحبت می کنید، شماره ۲ و برای سایر زبان ها، شماره ۱ را فشار دهید، روی خط بمانید و در مدتی که صدای ضبط شده به زبان انگلیسی شنیده می شود، سکوت کنید تا یکی از مسئولین با شما صحبت کند. مسئول پاسخگویی با یک مترجم شفاهی تماس می گیرد تا در صحبت با او به شما کمک کند. خدمات ترجمه به صورت رایگان در اختیار شما قرار می گیرد. ما می توانیم از ساعت ۷ صبح تا ۷ بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه به سوالات خاص شما پاسخ دهیم. ما می توانیم به طور شبانه روزی و از طریق خدمات تلفن خودکار اطلاعاتی را به زبان انگلیسی به شما ارائه دهیم.

ما همچنین مایلیم اطمینان حاصل کنیم که شما از یک سرویس دقیق و مؤدبانه برخوردار هستید. بدین دلیل است که یک نماینده دیگر سوشال سکیوریتی برخی از مکالمات تلفنی را گوش می کند.